

S'Arenal de Mallorca

S'Arenal de Mallorca
Buletí Informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlàntic
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Camí Canteres 132
Telefon. 265005

73.100 S'ARENAL

BOLLETÍ INFORMATIU N.º 74

1 DE MAIG DE 1985

PREU 60 PTES.



Es Na Fanni, la dona d'En Rodri, un dels millors jugadors del S'Arenal. Es bardama a la cafeteria de l'Escorpio.



Es Na Loli de S'Arenal. Ella segueix d'aprop als corredors de l'Escuderia AUTO RACING-ANDROS.

Editorial

S'Arenal: El Xicago de Mallorca

Si repasam la premsa diària, ens adonarem de que no som exagerats si enomenam a S'Arenal, el Xicago de Mallorca. Un Xicago amb les seves màfies que ara estan aletargades, però que se despertaran amb la temporada alta. Les seves violències de tots ti-

pus començament per les de circulació: aquesta quinzena passada, una dona morta a la carretera que passa per dins Es Molinar, N'Aniceta Hernández, destrossada per un Fura 127 que anava a 120 per hora, quan tots saben que la velocitat màxima és a 40

per hora. Un altre mort davers la cruïlla de Cala Blava a N'Es Cap Blanc, també accident de circulació i... crims passionals com la perruquera de S'Indiateria morta amb un objecte contundent dins una habitació de l'Hotel Calma de Ca'n Pastilla pel seu

estimat qui a continuació s'esuicidà tirant-se a les aigües blaves de Cala Blava.

Sí, S'Arenal és una espècie de Xicago, per això ens pareix ben encertada la política del Delegat del Govern Senyor Martín Plascencia de reforçar la presència i l'actuació de la Policia Nacional que aquests dies passats hem vist realitzant controls entre els automovilistes per dins S'Arenal del terme de Llucmajor.

També hem vist als policies municipals possant multes a dojo, als cotxes mal aparcats als carrers estrets de S'Arenal Llucmajor.

La velocitat, és tanmateix, la causa de més avaries de circulació pels carrers del nostre poble. L'amo del Bar Poroca ja està cansat de veure morts i ferits a la cruïlla del carrer Trassimeno amb Ferran Alzamora. En Xisco de S'Iris és despertat molts de vespres pel renou de les topades a la cantonada de ca seva. Es necessària la vigilància i són necessàries sancions exemplars als assassins motoritzats dels nostres carrers.



Equip de la Agència de Viatges ESPANIEL que juga al Torneix Primavera a n'Es Molinar. Van dels primers.

PRÒXIMA REOBERTURA



DE LA PERRUQUERIA
DE L'HOTEL
BAHÍA DE PALMA

PERRUQUERIA

PER DONES I PER HOMES SOTA LA
DIRECCIÓ DE GUILLEM SASTRE I
CAPELLÀ

TELE ANTENA

CARRER MARINETA, Nº 7 S'ARENAL

DELEGACIÓ
DE
MALLORCA

Comunica als seus clients i amics
que hem rebut nou material més so-
fisticat per les instal·lacions de les
antenes de TV3 de Catalunya.

Vosté, encara no ho té instal·lat?
A que espera?

TELEFON:
26 96 17

Telèfons útils a S'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	227744
Tota casta de desperfectes a la via pública (entre les 13,30 i 15,00)	227643-227644
Bombers	281250-290017
Residència de l'assegurança social	289100
Creu Roja de Ca'n Pastilla	264040
Policia Nacional	091
Policia Municipal	092
Policia Municipal de S'Arenal	267654
La Porciuncula	260002
Tele-Taxi	401414
Radio-Taxi-Platja	255440

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050
Oficina de S'Arenal	264071
Bombers	660756
Policia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Ràdio Taxi	263080
Parròquia	263265
Aigua Potable a domicili	261426
Associació de Veïnats	265005
Grues Sampil	264193
Servici Municipal d'aigües Sosegur	262493

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Carrer

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 720 Ptes.**

Forma de pagament:

☐ **Rebut domiciliat a un Banc**

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ **Comptat** **Firma**

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al Cami

Canteres, 132, S'Arenal.

Cartes

L'Escola des Pil·larí

Preg que publiqui en el periòdic que tan dignament dirigeix aquesta carta en contestació a un escrit en la seva publicació del 1.er d'abril en la secció de "Xafarderies" on el publicant, sense coneixement de causa, fa unes afirmacions amb respecte a l'es-

cola d'Es Pil·larí (doncs crec que quan es publica alguna cosa, al manco s'ha d'estar ben informat) que no són del tot veritat ja que pel seu coneixement li diré que l'Associació Familiar a la que pertany no ha deixat de preocupar-se per l'escola (encara que

tenguem poc suport), doncs tant el president com tots els seus components, si ens movem, però en silenci, no buscam protagonismes.

Per el seu coneixement li diré, llevat impresvists, que segons afirmacions

d'Educació i Ciència, lo més probable és que l'escola d'Es Pil·larí sigui inaugurada el mateix dia que la de Ca'n Pastilla; tan sols està pendent de l'acceptació de l'obra per la comissió que al respecte s'ha anomenat.

I, malgrat tot, si li don les gràcies per la preocupació que té amb la barriada d'Es Pil·larí, doncs això va en benefici nostre i no hi cap dubte que això sí ens ajuda. Gràcies,

Joan Vidal i García

S'Arenal n'ets ben garrit

Alabem a S'Arenal que n'és molt distracció amb un sentit de passió ets llucmajorers miram, perquè quan allà anam mos dona molta alegria amb sa grossa algaravia que tot moment contem- /plam.

Plata de S'Arenal tens unes fines qualitats de molts jardins adornats amb roses i pensaments t'acaronen molt els vents els mitjorn i el llebeig en el ponent el sol veig quan despedeix a la gent.

El preu no pujarà gare de fet molt bé menjareu hi va gent de tot arreu a n'es Restaurant Jamaica fan menjars de tota casta arròs brut i saltetjat personal espavilat en cap feina s'embarassa.

Ha estat com un bé de Deu trobar aquest personatge que per S'Arenal s'afanya nostre director Mateu fer feina no li sap greu la fa amb molta soltura amb tot prega sa premuda noble, lo que té no és seu.

Ses gràcies jo vull donar que n'és en Mateu Joan /Florit

que el diari va crear tothom se pot enterar de totes ses novetats ell sempre està observant per poder-ho publicar.

Si no fos per tu, Mateu que t'has sabut desvetllar i el diari impulsar tot es favor ha estat teu té passetjes com un Déu amb es diari penjat seràs tu guardonat amb s'or de gross cascavell.

Climen Garau de Llucmajor



El català ja no és un idioma de catacumbes

/Jordi Morera

El Barça guanya, l'Audiència també vol guanyar

Quan Urruti va aturar un penal i mancaven dos minuts per acabar el partit Valladolid-Barcelona, i així el Barça quedava campió, el locutor d'una emissora radiofònica va cridar entusiasmat un ja històric «Urruti, t'estimo». D'aquest crit al «Barça, t'estimo» només hi ha una passa. I com que el Barça és més que un club, d'aquest crit al «Catalunya, t'estimo» també hi ha només una passa. El clam «Visca el Barça, visca Catalunya» és imparable.

Aquesta és la primera Lliga que guanya el Barça en què hi ha una TV3, diverses emissores de ràdio, diaris i revistes que es poden fer ressò d'aquesta victòria en llengua catalana. En l'anterior Lliga guanyada pel Futbol Club Barcelona el català era un

idioma de catacumbes i clandestinitat.

Ara tot sembla diferent. Però ara, encara, la Generalitat acaba de veure's obligada a presentar un recurs contra una sentència dictada per la sala segona del Contenciós Administratiu de l'Audiència de Barcelona, ja que aquesta sentència anul·la punts importants d'un decret i d'una ordre del Departament d'Ensenyament del govern català, on s'establien normes sobre l'ús del català en els centres docents.

Cal esperar que ningú no acusarà la Generalitat de fer-se la víctima davant aquesta sentència de l'Audiència de Barcelona, ni de provocar l'estratègia de la tensió. El govern de la Generalitat ha hagut de recordar-hi per defensar el procés de normalització lingüística i la presència del

català no a la Patagònia, a Tanzània o a Suècia, sinó a Catalunya.

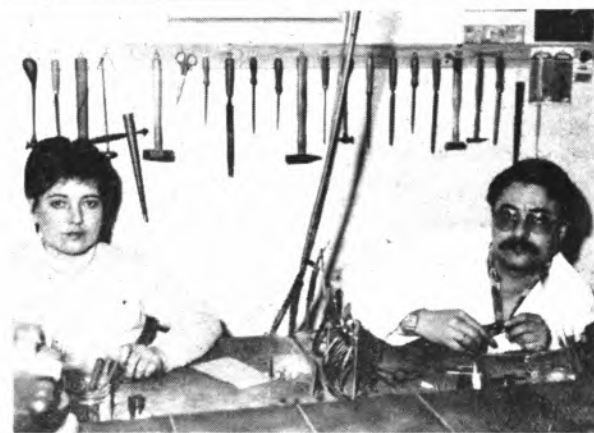
La qüestió es gravíssima. Si la Constitució i l'Estatut no resolen aquesta normalització lingüística i aquesta presència del català a Catalunya, és legítim preguntar-se si els textos constitucional i estatutari no entraran en crisi a Catalunya. Si amb aquests textos el català queda en una segona fila per sota del castellà, no hi haurà més remei que exigir immediatament la reforma de la Constitució i de l'Estatut.

O potser hi ha una altra via. La via de la interpretació. És a dir, que els polítics, els parlamentaris, els jutges, interpretin i apliquin la Constitució espanyola i l'Estatut català amb perspectiva autònoma i no amb mentalitat centralista. És molt trist, però encara resultarà que això de dir «Catalunya, t'estimo» en català serà tan subversiu com ho era durant la centralista època de la dictadura franquista.



Dimenge passat, partit de segona regional entre el Bràssilia C.F. i el Pla de Na Tesa. Vint minuts abans d'acabar el partit quan el Pla de Na Tesa guanyava de 2-1 els jugadors s'agrediren mutuament i l'àrbitre va donar per acabat el partit. Un fet ben lamentable.

TALLER DE JOIERIA
K.D. WEHDEN
Joies Noves-Reparacions-
Canvis de Models-Treba-
llam el seu or vell
Feina a mà.
Carrer Amilcar, 9
S'ARENAL DE
MALLORCA



GASEOSA BONA
BONA PELS NINS
BONA PELS
PADRINS

Tel. 260090
Carrer Llavotxim Verdaguer, 26
S'Arenal de Mallorca.

REPARTIDA PER GASEOSES MONTSERRAT, S. A.

TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

TENIS ARENAL
SON VERI

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA
I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



*Un sol
fi:
Mallorca.*



CONSELL
INSULAR
DE MALLORCA



**MUSIC BAR
BRASILIA**

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions,
festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.

Esquerra nacionalista versus PSOE Joan Mir (*)

Des del PSM - Esquerra Nacionalista no s'ha rebut cap proposició de pacte, convergència o negociació provinent del Partido Socialista Obrero Español. D'altra banda, dins el partit no hi ha cap sector que hagi manifestat intencions de convergir amb el PSOE.

Per això no podem parlar de fets (inexistents, malgrat les informacions d'alguns diaris), sinó analitzar possibilitats i fixar posicions.

Si començem pel nom, resulta que el PSM - Esquerra Nacionalista és un partit nacionalista, i la seva actuació present i passada no contradiu la seva definició. És un partit nacionalista perquè creu que a Mallorca tenim suficients característiques diferencials (llengua, caràcter, història, etc.) per considerar que veim els problemes d'una manera peculiar i ens convé, per tant, enfocarlos i resoldre'ls a la nostra manera. Això, políticament, vol dir que creim que l'autogovern és més eficaç i, a més, hi tenim dret.

En teoria, dins un Estat democràtic i progressista són innecessaris els partits nacionalistes, perquè el nacionalisme és una redundància de la democràcia: la democràcia ha d'emparar per igual les llibertats individuals i les col·lectives. Si a la democràcia hi afegíssem el socialisme, tendríem resolts els problemes de convivència entre les comunitats de l'Estat, perquè el Socialisme creu més en solidaritat i germanor dels pobles que en enfrontaments egoïstes.

La realitat, però, és que aquesta democràcia i aquest socialisme tenen un cert grau d'imperfecció, i el resultat d'aquesta imperfecció són els atropellaments i discriminacions que patim com a poble. Contra aquestes discriminacions a la nostra llengua, contra aquesta destrucció de la nostra terra (salvem s'Aguilal), contra aquest menyspreu a la nostra història i a la nostra cultura, hi ha gent que creu necessari aixecar la seva veu. Aquesta gent ajunta els seus esforços en un partit nacionalista i autènticament progressista.

L'objectiu d'aquesta gent nacionalista no és treure més diputats o regidors a unes eleccions. L'objectiu és fer cara a l'agressió.

De vegades, però, agredit i agressor poden arribar a donar-se la mà i, fins i tot, caminar junts. Això passa quan arriben a un "pacte de no agressió".

Obviament, la Federació Socialista Balear del PSOE pot oferir al PSM - Esquerra Nacionalista llocs temptadors a les seves llistes electorals, però, com hem vist, no és aquesta la qüestió.

El problema és que la FSB del PSOE no és qui per pactar o convergir amb el PSM - Esquerra Nacionalista perquè la FSB-PSOE no té cap poder per garantir que el PSOE (els que manen de veres: Felipe, Guerra, Calviño, Serra, etc...) no agredirà més el nostre poble amb mestres que no entenen la llengua dels nostres fills, ni amb delegats del Govern que

tanquen les nostres ràdios (nostres perquè parlen de Mallorca i en mallorquí) o obliguen els mallorquins a èxodes massius si volen veure per televisió un Barça-Atlètic de Madrid. Aquestes coses i moltes altres que vol el PSM - Esquerra Nacionalista, la FSB-PSOE no les pot donar... perquè no les té.

Els nacionalistes no demanen combinacions electorals que els afavoresquin sinó solucions per a Mallorca. Qui no fa cas ni de les inquietuds autonòmiques dels seus (re-cordem la defenestració d'Escudero, els desaires al PSC de Catalunya, les escissions de Granada, d'Extremadura, de Ceuta, etc...), no deu voler "convergir" amb el minúscul i "radicalitzat" PSM.

Queda una darrera argumentació damunt la taula: si no donem la mà als agressors i als seus còmplices guanyarà el conservadurisme. No crec que els companys de la Federació Socialista Balear juguin aquesta carta: més que un joc seria un xantatge, al qual hauríem de contestar amb la cruel paradoxa que, en tot cas, un govern de dretes no podria fer una política tan antiobrera

com la que es tolera al PSOE.

De totes maneres, he de reconèixer que això que he escrit constitueix una simplificació discutible. Efectivament, pressuposa que la FSB del PSOE no pot incidir en la política que protagonitza el Govern Central. És possible, però, que la FSB del PSOE pugui ajuntar els seus esforços amb els d'altres federacions re-

gionals i forçar el Govern Central a abandonar la política dretana que el caracteritza i a ésser més generós amb les aspiracions de les comunitats autònomes (amb independència de què les governi). Tot això s'ha de fer sense demagògies: vull dir que no val un gest progressista com "trincar" un Ruiz Mateos o quatre aristòcrates evasors de

capitals per tancar una política econòmica que deixa sense feina vuit-cents mil treballadors més (curiosa coincidència de xifres), ni val un gest neutralista com demanar la reducció de les bases americanes per tancar una política bel·licista i armamentista digna del més dur reaccionarisme. Quan el PSOE abandoni el centralisme i la

demagògia del gest i faci una política progressista tindrà la comprensió de tots els que creim en ideals alliberadors. Mentrestant, i vist des de la perspectiva de la cultura mallorquina, només quedaran dues alternatives: resignar-se a una mort lenta o cavar trinxeres.

* De la Comissió Executiva del PSM-Esquerra Nacionalista



Gimnàstica artística

Dia 13 d'abril al Palau Municipal d'Esports de Ciutat, tingué lloc el campionat individual de Gimnàstica Artística amb els equips d'Alcúdia, Col·legi Pius XII, Son Moix, i el Club Parroquial d'Es Coll d'En Rabassa. El Club d'Es Coll a la foto de N'Adolf de Villarroia.



Gimnastes d'Es Coll.

Gimnàstica rítmica



Aires de Neus Oliver d'Es Coll.



Infantils de La Porciúncula.

Dia 14 d'aquest mes d'abril va tenir lloc al Palau d'Esports de la Ciutat de Mallorca el campionat per equips de gimnàstica rítmica.

A la fotografia, els dos equips que representen a la zona del Gran S'Arenal: Aires de Neus Oliver i La Porciúncula de Dolors Miró. Tots dos equips guanyaren en segones i infantils respectivament. A més, Aires va treure puntuació suficient per anar als campionats dels Països Catalans.



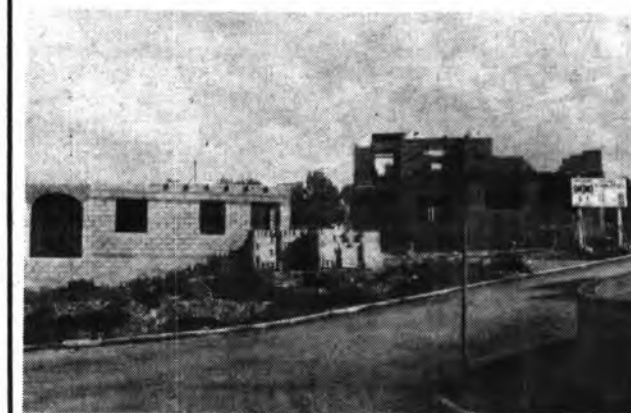
Stones-Pub

ESTONES DE BONA MÚSICA

Avda. Nacional, 36 (Balneario 8) - EL ARENAL



CONSTRUCCIONS RAPEORSA, S.A.



CONSTRUCCIONS EN GENERAL GUIXAIRES, LLANTARNERS, ELECTRICISTES EDIFICAM XALETES I APARTAMENTS PER A VENDRE FACILITATS FINS A 12 ANYS TELS, 269329 - 267976

PARTICULAR:
269540 - 268593

Enquesta

El Arenal - Arenal - S'Arenal - Platja de Palma

S'Arenal és el nom que més agrada als areners, noltros, tanmateix defensarem sempre el topònim S'ARENAL DE MALLORCA que ens diferencia dels altres Arenals que hi ha arreu dels Països Catalans i de l'Estat Espanyol. L'enquesta continua. Opinan els areners...



ANTONI SALVA I COLL

Conserge d'Hotel
Això és S'Arenal i no El Arenal. Tenc 57 anys i sempre he sentit dir S'Arenal. També m'agrada la denominació S'ARENAL DE MALLORCA.



EUSEBI FERNANDO POMAR

Joier
S'Arenal és S'Arenal perquè hi ha molta d'arena. La platja de Palma és davers Es Molinar.



MIQUEL POU I REUS

Butiguer

Fa 20 anys que visc aquí i sempre he dit S'Arenal.



PERE QUETGLES

Taverner

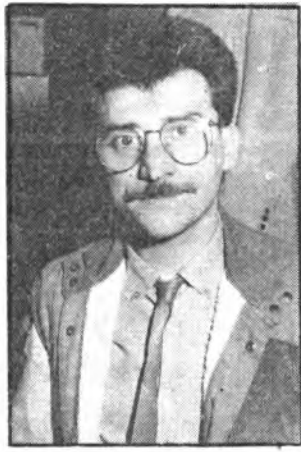
Això és S'Arenal i, és ben hora que fessem el nostre ajuntament.



LUIS FERNANDEZ POMBO

Butiguer

A mi me gusta mas El Arenal. Así nos entendemos todos.



SALVADOR MARTIN ROJAS

Barber

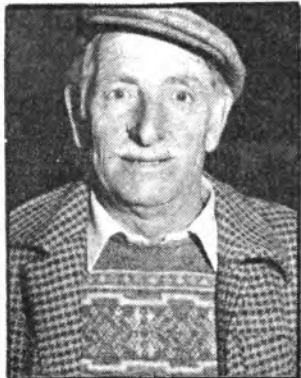
S'Arenal s'ha de dir i no Platja de Palma o altres coses.



BARTOMEU SERVERA I SALVA

Butiguer

Els llucmajorers sempre hem dit S'Arenal.



GABRIEL AMENGUAL I QUETGLES

Jubilat

Jo vay neixer aquí ara fa 62 anys i sempre he dit S'Arenal.



DOLORS SERRANO GARCIA

Dependienta

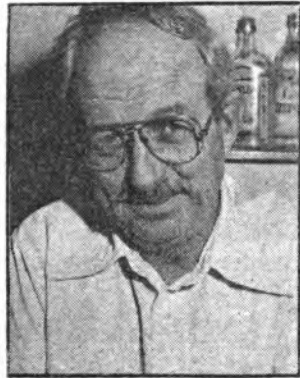
No me gusta Playa de Palma. Tiene que ser S'Arenal.



TOMAS DEL CAMPO

Maitre d'Hotel

Això ha d'estar escrit en mallorquí. Ha d'esser S'Arenal.



SEBASTIA CALDENTAY I FERRER

Taverner

Si fossem a Castella seria El Arenal. Som a Mallorca i és S'Arenal.



FERNANDO MORA CAMACHO

Taverner
Els rètols han de dir S'Arenal.



JOSE ANTONIO ESCORIZA GIL

Comerciante
S'Arenal és el nombre de siempre.



MARI-CALUDE DESDAME

Butiguera
S'Arenal és el nom mallorquí.



AMADOR FRANCISCO HERNANDEZ

Taverner
Això és S'Arenal de Llucmajor.

ELS NOSTRES SERVEIS ARA MÉS A PROP A

AGÈNCIA

CAN PASTILLA

Bartomeu Riutort, 12
Telèfon (971) 26 89 18

CIUTAT DE MALLORCA

Si sou titular d'una Llibreta d'Estalvis, o d'un Compte Corrent de "La Caixa", us podeu beneficiar de tots els nostres serveis.

Podeu operar en qualsevol de les nostres 800 oficines, unides totes per la xarxa de teleprocés o beneficiar-vos dels avantatges de la targeta VISA, amb la qual podeu comprar sense diners en milers d'establiments, o bé la targeta 6000, avalada per la Confederació de Caixes d'Estalvis.

A més podeu domiciliar els vostres pagaments, com, aigua, gas, llum, lletres, etc. o gestionar els cobraments de les quotes de la Seguretat Social, Tributs d'Hisenda Pública, etc.

"La Caixa" també us ofereix una extensa gamma de crèdits i préstecs o la possibilitat d'ingressar o retirar diners en els Caixers Automàtics, durant les 24 hores del dia, com també obtenir moneda estrangera, xecs de viatger, xecs de gasolina, etc.

Demaneu més informació de tots aquests serveis, a la vostra oficina de "La Caixa".

DON FELIPE

STEAK HOUSE PIZZERIA

CARNS A LA GRAELLA
DAVANT EL BALNEARI 3
PLATJA DE S'ARENAL

JOIERIA RELLOTGERIA

RIU Centre

CHISUN

Tel. 269815

"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONES

Enquesta El Arenal - Arenal - S'Arenal - S'Arenal de Mallorca - Platja de Palma



SEBASTIA RIBOT I CARMEN RODRIGUEZ

Apotecaris
S'ARENAL és la grafia correcta.



ANDREU SALVA I GARAU

Comerciant
S'Arenal és el nom mallorquí. El Arenal no és en la nostra llengua.



MARIA ISABEL MARIN

Dependent
S'Arenal m'agrada més. Això es Mallorca.



CATALINA PAYERES I OLIVER

Butiguera
El nom propi d'aquest poble és S'Arenal.



ISABEL ABRIL GIMENEZ

Promotora
Els rètols de l'entrada del nostre poble han de dir S'ARENAL.



BENITA BARQUERO MENDOZA

Restaurant El Pescador
Això ha d'esser S'ARENAL DE MALLORCA.



JOAN MIRO I FORTEZA

Mecànic
Sempre he sentit dir S'Arenal.



FRANCISCO BERMUDEZ GARCIA

Barbero
Si supiera hablar mallorquí diria S'Arenal.



MIQUEL POU I LLINAS

Taverner
To dig sempre S'Arenal.



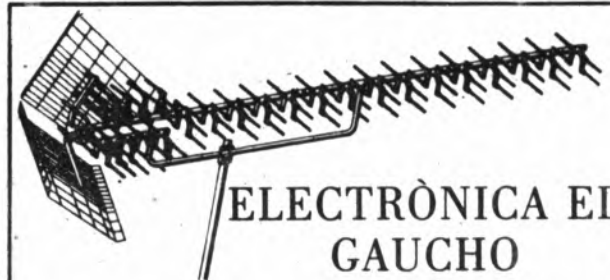
ADELA HERRERA Y AREVALO

Dependent
El nombre de la entrada de nuestro pueblo tiene que estar escrito en mallorquí porque esto es Mallorca. Hay que poner S'ARENAL.



GABRIEL SIMO I SERRA

Joier
Hem de conservar els noms mallorquins. Això ha de continuar essent S'Arenal.



ELECTRÒNICA EL GAUCHO

INSTAL·LAM ANTENES TV3 DE CATALUNYA CARRER DE MALLORCA, 2 TEL. 26 3423 S'ARENAL DE MALLORCA



LA MILLOR SALA DE JOCS DE S'ARENAL

A GALERIES CUPIDO DAVANT EL BALNEARI 4 S'ARENAL DE MALLORCA



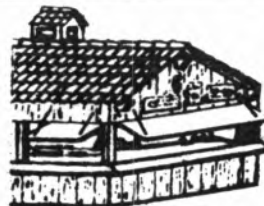
GIMNAS CHONG-MA II,

SANT MARINO, 6

TEL. 267994

COLL D'EN

REBASSA



Beber y Comer
SA FOGANYA



Pollastres rostits per menjar o per endur-se'n
Calitat en HAMBURGUESES, "PINCHOS" i ENTREPANS
Carrer Dos de Maig, cantonada Josep M. Quadrado



Accident mortal en Es Molinar

Un "Fura-127" de color negre amb matrícula PM-7271-X atropellà a Aniceta Hernández, de 50 anys, veïna d'Es Molinar. Com a conseqüència de les ferides, l'accidentada resultà amb ferides mortals. El conductor no se va aturar i foren algunes persnes que hi eren presents les que intentaren ajudar a la víctima i apuntaren el número de la matrícula.

Posteriorment es va saber que el conductor, J.C.M., es veí d'Es Coll d'En Rabassa i en el moment de conduir el vehicle anava amb evidents signes d'intoxicació etílica. El cotxe tenia lleugers desperfectes a la part davantera. El conductor fou traslladat a la Comandància de la Policia i el vehicle fou precintat.

Don Joan Fe ens ha deixat

El passat dia 9 d'abril va morir a la Ciutat de Mallorca després d'una inesperada i curta malaltia a la edat de 62 anys Don Joan Fe i Servera, manescal titular de la nostra comarca des de l'any 1948.

Gran enamorat de la seva professió, no va escatimar temps ni esforços en be de la ramaderia del Pla de Sant Jordi. Enomenat tècnic de l'Institut Provincial de Biologia Animal per la Diputació (servei d'inseminació artificial), foren molts els ramaders que el conegueren i obtingueren els seus servicis.

Fou també durant molts d'anys Inspector Municipal de S'Aranjassa, Es Pillarí i S'Arenal deixant per tot arreu molt i bons amics.

Fou subscriptor de S'ARENAL DE MALLORCA des del començament i bon amic nostre.

Descansi en pau aquest home de be i estimat amic.



L'ABTA amenaçada pels agents de viatges i els hotelers

Els agents de viatges i hotelers, associats a FEAHV-ZONTUR, anunciaren que prendrien mesures legals en contra de l'Associació Britànica d'Agents de Viatges (ABTA) en el cas de que aquests no paguin els diners, 35 milions de pessetes, que deuen al sector turístic espanyol, abans del 30 d'abril.

FEAAV-ZONTUR va fer arribar una carta amb

aquestes paraules al Consorci ABTA i als més representatius Tours-Operadors del Consorci, com són "Civil Aviation Authority" i l'"IFHA" (Associació Internacional d'Associacions Hoteleres). Les quebres de "Vantage" i "Excel" han estat els detonants d'aquesta mesura, els clients que vengueren mitjançant aquestes agències tenen consignades els seus deutes en ABTA.

La Conselleria de Cultura ha adquirit 3000 volums per recolzar la cultura catalana

(26, III, 1985) La Conselleria d'Educació i Cultura adquirí, durant 1984, 3.000 llibres en llengua catalana dins una campanya de Recolzament Genèric a la Producció y Difusió d'Obres en llengua catalana, editades per empreses editorials a la Comunitat Autònoma i comercialitzades a través de llibreries per primeres edicions o reedicions de títols de edicions anteriors que faci més de 30 anys de la seva

aparició. En total s'ha gastat un milió de pessetes.

També la Conselleria l'any passat inicià una nova col·lecció "Fonts Documentals" amb l'edició de l'obra "Llibre del Repartiment".

Aiximateix, la Conselleria participà a la Fira del Llibre que organitzà el Gremi de llibreters de Balears i a la Fira del Llibre de Barcelona amb una representació de tots els editors de Balears.

EL CONSELLER DE SANITAT ESTUDIA LA FUTURA DE 7 NOUS CENTRES SANITARIS

(27, III, 1985) El conseller de Sanitat i Seguretat Social, visità alguns pobles de Mallorca, acompanyat de tècnics de la seva Conselleria, per tal d'entrevistar-se amb els batles i estudiar la futura ubicació dels nous centres sanitaris que se volen construir.

Gabriel Oliver parlà amb els representants dels municipis de Lluçmajor, Sant Joan, S'Horta de Felanitx i Ses Salines.

A Ariany se comprovaren els planells de les noves instal·lacions i a Porto Colom, que ja està acabat, se parlà sobre el futur equipament. Finalment a la Colonia de Sant Jordi, s'estudià la possibilitat de instal·lar el nou centre sanitari a un futur edifici cívica que podria abarcar a més altres servicis per aquesta localitat.



LA NOSTRA CARN... DES DE SEMPRE

55 ANYS AL SERVICI DE LA NOSTRA COMARCA

PASSEIG CA'N CAIMARI, 10 - TELÈFON 265304
CARRER DEL CARDENAL ROSSELL, 96 - TELÈFON: 260319
COLL D'EN RABASSA



EL PESCADOR

RESTAURANTE
TÍPICO ESPAÑOL

José Santandreu
Benita Barquero

EL ARENAL - c/. San Bartolomé - Tel. 26 34 43

Martín

MARTIN LI OFEREIX LA SEVA NOVA IMATGE

Trataments capilars

SALO ESTUDI DE POSTISSERIA
D'ALTA QUALITAT I TOTS ELS
SERVICIS DE PERRUQUERIA PER
HOMES I PER DONES.

Reservi hora al telèfon 260202.
Carrer del Gran i General Consell, 33.
S'ARENAL DE MALLORCA



Anecdotal turístic

La "última colònia alemanya"

Acaba la segona Guerra Mundial, del flux que nasqué, degut potser a l'èxit obtingut pel Congrés Internacional d'Skal de 1953, els darrers clàssics turistes que s'atreïren a reincidir en els seus viatges a Mallorca varen esser els germànics. Alemanya, pel seu estat econòmic d'aquell temps, no es podia permetre el luxe d'enviar clients a la nostra illa. Però, així i tot, un deixonit agent de viatges alemany, Georg Perschke, propietari de la "Reisebüro Perschke" de Stuttgart, va tenir la idea d'aprofitar una línia internacional, que permetia als empleats de les companyies de ferrocarril viatjar gratis per tot Europa, per tal de re-empendre els viatges de grups a Mallorca. Tenint en compte, com ja s'ha dit, el precari poder adquisitiu dels nostres amics alemanys en aquella època, es va posar en contacte amb el Departament d'Assumptes Socials de la Companyia de Ferrocarril Federals Alemanys (Bundesbahn), organitzants grups que sortien de diferents ciutats alemanyes, amb billet gra-

tuit, fins a Barcelona, des d'on, pagant tan sols els bitllets de la Companyia Transmediterrànea, embarcaven decap a Mallorca i aquí únicament feien front al preu de l'estància i dels trasllats.

Així va començar el flux alemany de postguerra.

La primera sorpresa va esser que, a l'intrevés dels pocs clients anglesos i francesos que ja començaven a arribar, els germànics preferien destinacions inusitades per a nosaltres. Començaren a elegir: Canyamel, Cala Ratjada i l'únic establiment (em sembla recordar) de Cala Millor: l'Hotel Eureka.

Va resultar una bona temporada. Els empleats de la Bundesbahn tornaven ben contents de Mallorca i com anaven copant altres "spots", quasi desconeguts pels altres clients, i veient la cordialitat amb que se'ls rebia, amb l'estimació amb que se'ls tractava, arribaren a dir, humorísticament, que havien descobert la "última colònia alemanya".

Acabada la temporada, el novembre de 1954, es

desplaçaren a Palma acompanyats pel senyor Peschke, un grup de personalitats de la Companyia de Ferrocarrils, els quals varen estar uns dies a Mallorca. Efectuaren les excursions clàssiques i abans de partir, juntament amb el qui subscriu aquestes ratlles, compliren amb un deure de cortesia visitant el batle de Palma: Joan Massanet Moragues, el dia 12 de novembre, al qual expressaren el seu agraïment al poble de Mallorca, per l'espontànea hospitalitat, per les atencions i l'estimació que en tot moment havien demostrat els seus paissans. No hi ha cap dubte, aquest fou un dels primers enomenats "viatges educacionals" que va rebre la nostra illa. Com a record, regalaren a l'alcalde el típic rellotge de cucut de la Selva Negra. Les personalitats que hi eren presents eren: el director d'Assumptes Socials dels Ferrocarrils Alemanys, Herr Erich Lange; el director d'Organització dels Ferrocarrils, Herr Christian Gley; i el secretari de Herr Lang, Herr Alois Dashedi.

Potser animats per l'èxit nasqueren nous agents que enviaren grups, ja en avió, a Mallorca. Record a Herbert Otto, que fundà a Hamburgo la Deutsche Flugreisen, el qual, al final, deixà un mal record en quant a la liquidació dels seus comptes.

I així començà el flux de postguerra de cap a la nostra illa dels visitants alemanys, que en nombre han arribat a esser els segons d'entre els molts que ens visiten.

Per Antoni Pomar



RESTAURANT ES GLOPET

BÉ MEREIX UNA VISITA
MENJAU POC I PAIU BÉ

DILLUNS TOT EL DIA I
DIJOURS A VESPRE TANCAT
AVINGUDA BARTOMEU RIUTORT, 91
(ENTRE ELS BALNEARIS 1 I 2)
TEL. 26 20 71 CA'N PASTILLA

Salut

Varices

Són dilatacions venoses circumscrites, permanents o difoses, que es localitzen a les extremitats inferiors, encara que també es poden trobar en el terç inferior de l'esòfag (en els cirròtics) i en el plexe-venós anus-rectal com són les hemorroides (vulgarment, morenes).

Ens referirem aquí a les que afectes les cames; les pateixen homes i dones, si bé amb un percentatge una mica més elevat les dones; en general, és una malaltia que es dona en persones que permaneixen molt de temps dretes. Hi ha un factor de predisposició hereditària (aproximadament d'un 50 per cent) i un altre d'influència notable que és l'obesitat.

Les varices es produeixen a conseqüència d'una alteració de les vàlvules que hi ha a l'interior de les

venes. Tenim que a les extremitats inferiors hi ha dos sistemes venosos, un superficial i un altre profund. El camí que normalment segueix la sang és des del sistema superficial al profund; quan, per la causa que sigui, aquest camí s'altera, passant del profund al superficial, s'origina un augment de pressió dins les venes; com a conseqüència, deriven alteracions a les parets venoses i, en darrer terme, la destrucció de les vàlvules. Tot això es manifesta en edemes i dilatació de les venes.

Els símptomes que apareixen en general són: dolor quan es fa una pressió damunt la vena, inflor de la cama, que augmenta durant el dia i disminueix amb el repòs i a la nit, sensació de feixiguesa, rampes, picor i ardor.

El tractament pot esser

tant mèdic com quirúrgic. Ara bé, és molt important prevenir-les i, en cas que ja es tinguin, s'ha de cuidar a fi d'evitar que vagin empitjorant.

Uns quants de consells que convé tenir en compte per prevenir-los i perquè no degenerin si ja s'han adquirit són aquests:

—No estar molt de temps dret a trespols durs i freds.

—No estar molt de temps assegut amb una cama damunt l'altra.

—No consumir aliments greixosos i excessivament salats.

—I no utilitzar peces de vestit molt cenyides a les cames, ni sabates estretes, acabades en punta i amb tacó alt, ni botes que estrenyin la cama.

Alexandre Pizà

A LA VORA DE...

Preniem el sol...

Preniem el sol l'un al costat de l'altre. La sargantana i jo.

S'havia aturat el vent, i els núvols respectaven un pam de cel —un centenar de quilòmetres, potser?— al voltant del sol, que intensificava fins al límit la seva energia en el punt més alt del seu llarguíssim salt sobre la vall.

Jo estava pendent de la sargantana, però la sargantana no estava pendent de mi. O almenys no m'ho semblava. Mentre jo restés absolutament immòbil ella no s'allunyaria. En un moment determinat vaig tenir la sensació que sí que em tenia present. Que actuava com si fos la meua professora de relax.

Era com si em digués: aprèn de mi. Així. Tranquil. Deixa que t'emboiqui l'escalfor de la paret, impregna't tant com puguis de tu mateix. I jo la mirava de cua d'ull, i hauria cregut que no era un ésser viu, sinó un dibuix pla, una forma inscrita en el mur, si no fos que tenia el petit cap alçat i el relleu feia una mica d'ombra.

Quin disseny més perfecte! El dors se li afuava mil·límetre a mil·límetre amb una precisió impecable, i acabava amb una cua finíssima de cal·ligrafia xinesa. Jo em sentia malfet, físicament groller. La diferència d'acabat s'explicava només per la grandària, o era un problema d'espècie? Pensava en els mosquits, els escarabats, les pal·lides papallones nocturnes, i em deia que dels animals que solem veure els més rigorosament dissenyats són els insectes. Són d'una simetria admirable. A més, sempre ens semblen iguals. No sé si un espiadimonis és vell o

jove, i no sé si aquesta sargantana pren el sol de la infantesa o el sol de la vellesa. Mai no he vist una sargantana amb símptomes d'artrosi, ni una papallona obesa, ni un cuc de terra geperut pels anys. Aquests animals apareixen en la nostra vida fugaçment i en estat de perfecció. Potser aquest és el secret: només és perfecte allò que passa. La possessió deforma.

Mirar és com estimar: cada segon ha de ser un recomençar. Si és que volem re-veure i volem re-sentir. Aprendre a multiplicar fugacitats és aprendre a tenir consciència plena d'existir, i jo no mirava la sargantana fixament, com un herpetòleg que la volgués conèixer; jo tancava els ulls, i els obria altra vegada, i cada cop naixia una sargantana que tornava a ser una sorpresa admirable... perquè jo no volia conèixer una sargantana, sinó viure-la.

Preniem el sol l'un al costat de l'altre.

La sargantana i jo.

L'aire era quiet i el silenci dormia sobre la terra calenta.

I així hauria pogut arribar la fi dels segles, si no fos que les fulles del pollancre van començar a fer una mica de fressa. Algú havia tomat a donar corda al món. Un gos lladrava, lluny. Els núvols van afeblir el sol fins a tapar-lo. En l'ombra sobtada, la sargantana avançà no res, quatre dits, i s'aturà. Potser per avisar-me que se n'anava. I al cap de tres segons, aleshores sí, aleshores fugí rapidíssima paret enllà, dibuixant-hi com una esquerra vivent que no va deixar rastre.

Josep M. Espinàs

REPORTATGES FOTOGRÀFICS

FESTES, BATETJOS, PRIMERES COMUNIONS, NOCES...

PODEU COMPRAR CÒPIES DE LES
FOTOGRAFIES D'AQUEST PERIÒDIC

ES UN SERVICI MÉS DE

S'Arenal
de Mallorca
TEL. 265005

"El blau pal·lid de la rosa de paper", imaginació i força creativa

Antoni Serra i la novel·la negra



Antoni Serra, l'escriptor sollerí, publica la primera novel·la negra del policia Mosqueiro.



Serra, des dels seus primers llibres de prosa realista com "Entrada de fosca" fins a les més recents creacions experimentals com "El cap dins el cercle" i "Rapsòdia per a una nit de Walpurgis", tal vegada el pot sorprendre aquest nou llibre de la seva producció. Així i tot, jo diria que "El blau pal·lid de la rosa de paper" és, a més d'una novel·la negra amb totes les seves circumstàncies, una obra que entre —però amb la càrrega personal i pròpia de l'autor— dins la línia d'un Max Frisch o d'un Friedrich Dürrenmatt. Hi ha una acurada recerca d'estil, una suggestiva descripció de personatges i, també, un plasmar serè dels paisatges. La novel·la, geogràficament parlant, transcorre a llocs diversos i no sempre idíl·lics: Eivissa, Mallorca, Alemanya de l'Est i a ciutats com Lisboa, Rostock i Warnemünde.

El personatge central del llibre és un policia portuguès, Celso Mosqueiro, el qual es troba a Mallorca a causa de l'assassinat d'un travestí relacionat amb una organització internacional nazi, la Rosa Blava de Paper. Així Mosqueiro es converteix en un nou prototipus de policia-detectiu,

irònic, desencisat de tot, bon menjador i, en darrer terme, un xic romàntic. Ell va descobrint ambients i geografies: Can Xemelf, El Terreno, Cala Blava, Formentera... i va assestant-se de la xarxa d'un conjunt de crims (inspirats de la vida-mort real de la crònica de succeïts) que es relacionen amb els nazis i la internacional jueva.

En "El blau pal·lid de la rosa de paper" hi ha tots els elements que fan suggestiva la lectura: sexe, acció, violència, intriga, humor tètric o sia, tot un conjunt de peces ben estructurades que constitueixen, al cap i a la fi,

l'entremaliat món d'una societat en descomposició. Però res de tot això és gratuït, dins el llibre. Obeeix no tan sols a una necessitat emocional, sinó a una exigència narrativa o creativa.

Com tota novel·la negra —Chandler, McCoy, Fuster, etc.—, "El blau pal·lid de la rosa de paper" no es pot contar, perquè sota l'anècdota hi ha un procés imaginatiu a vegades contradictori, sinó que s'ha de llegir.

(1) "El blau pal·lid de la rosa de paper", d'Antoni Serra. Editorial Moll. Col·lecció Raixa (Raixa Negra). Palma, 1985.



Visita de l'associació de restauració a Santiago Rubio

Una àmplia representació de l'Associació de Restauració, encapçalada pel seu president, Antoni Ferrer, visitaren les instal·lacions de la fàbrica de Santiago Rubio de Mercapalma.

Durant la seva estança en les instal·lacions reberen una completa informació sobre el procés d'elaboració dels embutits així com la secció de desnoçament dels animals i dels controls sanitaris i de qualitat establerts per l'acabat final del producte a consumir.

La novel·la negra ja té una certa tradició dins la Literatura Catalana. Hi ha que recordar a Rafael Tasis, per exemple. I més recentment a Manuel de Pedrolo. Però hi ha hagut més experiments i experimentacions prou importants i valuoses, com les de Jaume Fuster, Guillem Frontera, Damià Borràs, entre d'altres. Sense oblidar la desconcertant Ofèlia Dracs. Dins el món, complex i a vegades torturat, de la novel·la negra hi cap tot. Però el rerafons del seu paisatge, més enllà del seu horitzó inquietant, hi ha sobretot una societat que mai acaba per a trobar-se a si mateixa.

Jordi Caimari

He de comentar, tot seguit, una novel·la negra de l'escriptor Antoni Serra que just ara acaba d'aparèixer a les llibreries: "El blau pal·lid de la rosa de paper" (1). Qui ha seguit l'evolució literària d'Antoni

ESCOLA D'INFANTS PETITO

Plaça Reina M.^a Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

JA NO CAL ANAR A CIUTAT PER SES ULLERES

ÒPTICA S'ARENAL SA NOSTRA ÒPTICA



ULLERES NACIONALS I D' IMPORTACIÓ, LENTILLES DE CONTACTE I APARELLS PER A SORDS
CARRER BERLÍN, CANTONADA TRASSIMENO
TEL. 490061
S'ARENAL DE MALLORCA

Chiringuito Portixol

Sipis-calamar-peix fresc-carn a la graella-ensalades-tapes variades-entrepans-pa amb oli...

Depósito Troneras
1.^{er} Molinar

RESTAURANTE

La Toscana

FISHWEIHER
ESPECIALIDAD EN:
PESCADOS - MARISCOS
CARNES - PAELLAS

Joaquín Verdaguier, 19 Teléfono 26 10 58
EL ARENAL - Mallorca

CHINA RESTAURANT ORIENTAL

C/ Joaquín Verdaguier, 12
Arenal Tel. 26 67 21

TALLERES MILLAS **SERVICI OFICIAL CITROËN**

EXPOSICIO I VENDA
C/. GUASP, 7. TEL. 260590.
COLL D'EN REBASSA




RADIO POPULAR

SOM LA RADIO

Una ràdio en la qual tu tens veu. I vot. Que te informa i entreten. Aquesta és la ràdio que feim a RÀDIO POPULAR. Una Ràdio amb els micròfons oberts per tu les 24 hores del dia. Una ràdio amb més de 700 professionals fent programes per a tu. Programes realment populars. Programes per esoltar i parlar. RÀDIO POPULAR.

RÀDIO POPULAR

LA RÀDIO ENCESA



COTOPESA

**Licors - Conserves -
Congelats - Cervesa
Especial MAHOU - SIDRA
MAI-ONA - Bitter
CINZANO**

Carrer Llacinto Verdaguer, 15
baixos, telèfon 261260 - S'Arenal
de Mallorca

Xafarderies

La nit s'arenalera és fabulosa. Les nostres discoteques estan ben plenes els caps de setmana, però no de turistes. La majoria dels balladors són de S'Arenal i comarca i ballen, però no amb les seves santes i legítimes esposes. Ballen amb les seves amigues i conegudes i s'ho passen d'allò més be. Ja ho sabeu, dones de S'Arenal. Si els vostres legítims esposos vos diuen que van al bingo o a un sopar de negocis, no ho cregueu. Potser els trobareu al Latino o al Bolero mentre que vosaltres sou a la llar mirant el Jota Erra o la pel·lícula de vídeo. De totes maneres el canvi de parella no és mala idea, perquè hem de suposar que les amiguetes dels balladors són les legítimes i santes esposes de qualquú.

I ara un acudit. Un acudit que ens conta En Julio Soussa, relacions públiques de la discoteca Bolero.

A S'Arenal hi havia una

plaga de rates. Hi havia rates a les clavagueres i n'hi havia als hotels i restaurants. Els turistes estaven empipats amb tantes rates i molts fugien a altres zones. L'Honorable Conseller de Sanitat del Govern Mallorquí va prendre cartes en l'assumpte i va convocar un concurs d'idees per tal d'evair aquesta plaga que amenaçava el nostre turisme. Se varen fer varies proves i cap reixia, fins que va arribar un japonès, se va treure una rateta blanca y petita, la va amo-

llor a les clavagueres i les rates, totes la seguien, va prendre la rateta cap a Cala Blava, va prendre per la platja de Cala Mosca i mar endins. No va quedar ni una rata en tota la comarca. El conseller de Sanitat mira al japonès i li diu. Vostè no tendria un foraster així? Petitet?...

Recordam als nostres lectors que aquest acudit ens l'ha contat en Julio Soussa que és d'Extremadura. Si qualcú s'ha sentit ofès, encalçau-lo.



En Pep Toni Gomila i Miralles, delegat de la nova sucursal de La Caixa de Pensions de Ca'n Pastilla.



N'Aina de l'Hotel Tokio. Una nina ben garrida.



Es Na Rosanna de Son Ferriol. Na Petra i en Toni, dos destacats petanquistes del Club MOLINS DE VENT de Sa Casa Blanca, són els seus pares.



En Joan Antoni del SUPERARENAL. N'Antònia i En Jordi són els seus pares.



Els corredors del Molins de Vent, només els mancà guanyar el Gran Premi de La Caixa.



Els directius de l'equip, eufòrics després del triomf.

XX Cinturó Ciclista Mallorca Aficionados

Derbi - Molins de Vent de Sa Casa Blanca, Campions per equips

A la fi va aconseguir un equip mallorquí i de la nostra comarca classificar-se en primer lloc al Cinturó, El Derbi-Molins de Vent amb els seus corredors Rafel Cerdà, Joan Gomila, Bartomeu Rigo, Francesc Bennasser i Guillem Rosselló amb el seu director al front, Bartomeu Bauçà "Rodetes", els quals aconseguiren el triomf. Una volta finalitzada l'Entrega de trofeus, parlarem amb el director.

--Havies somiat abans de començar la prova amb aquesta victòria?

--Sí, tenia molta confiança en guanyar per equips.

--Aquesta victòria haurà suposat un gran esforç?

--Ha estat ben dur. S'ha rodut molt for i hem hagut de lluitar molt per guanyar les etapes, per mantenir la primera posició per equips i el segon lloc a la general, però ho pagava.

--Primers per equips, un segon lloc a la general, primers en metes volants, dues victòries en etapes. Se pot demanar més?

--No, pens que hem complert i més. Només mos queda guanyar el Cinturó.

--Serà l'any que ve?

--Encara manca molt per l'any que ve. Evidentment intentarem guanyar la pròxima edició.



SNACK - BAR AMADOR
NOVA DIRECCIÓ, MISSIÓ DE SANTA BÀRBARA, 3, LES MERAVELLES DE S'ARENAL

LI PRESENTAM LA NOSTRA "GRAN CARTA"

Una carta plena de sabroses suggerències.
A la voreira del mar, en un ambient realment agradable, un lloc diferent, amb personalitat.

Aquest és el present de L'Arcada.

RESTAURANTE L'ARCADA

Carretera de S'Arenal (cantonada Avinguda Son Rigo).
Tel. 261450/54 - S'ARENAL DE MALLORCA.

PERRUQUERIA PER A SENYORES

TOÑI

NOVA DIRECCIÓ

OBERT DE 9 A 20 HORES

CARRER CANNES, 8
S'ARENAL DE MALLORCA



Cada vespre, marxa.
Els dissabtes i diumenges, marxa a tope.

Safo's
MUSIC BAR

Carrer Pere Bartomeu
Salvà-Balneari 6
S'Arenal de Mallorca.



Notícies i comentaris

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



Fotos d'avui i d'ahir

Un tema que fa temps que es duu entre cella i cella es el de construir un Camp Municipal de Deportes a S'Arenal. Ara s'en torna parlar molt. Els responsables municipals tenen ganas de fer-ho. Això és lo que se diu. Noltros oferim aquesta fotografia com a testimoni de que l'interès sempre ha existit. Això és lo que se diu. Però una cosa és voler i l'altre poder. Sempre sorgeixen dificultats per a duu a terme el projecte.

A la fotografia que oferim, feta devers l'any 1972, podeu veure d'esquerra a dreta en Salvador Fernández, Pere Canals, Damià Capó (d'esquena), Sebastià Alzariora (secretari general de la Federació Balear), Gabriel Moraguez (aparellador municipal en aquell temps), Rafel Puelles (president regional) ja desaparegut: Gabriel Amengual, Dmià Paniza, Toni Roses (es de sa gorra) i el nostre col·laborador Tomeu Sbert. Estam mirant planells i terrenys.

Des d'aquestes planas donam les gracies a aquelles persones que llevonses ja intentaren dur a terme l'obra e instam als mandataris actuals a que la lluitim amb fé, amb entrega i complaença i així alcançar els objectius. S'Arenal tot i es pecial la joventut ho agraria.

Però... "una cosa es lo que pensa s'ase i s'altre es traginer" diu el vell refrany.

Joan Mulet, 35 anys, pero en plena forma

Joan Mulet Mut, 35 anys de edad, comença a jugar al futbol quan era nin, amb el "Peña París" de Lluçmajor. Ben prest passà a titular de l'equip juvenil de l'Espanya i als 19 anys era titular a III Nacional amb el primer equipo llucmajorer.

El dur-lo a les nostres columnes obeeix a que Joan Mulet segueix en actiu. Es porter titular del Lluçmajor (II Regional) i també de l'equipo de futbol-sala "Lluçmajor Revoltosa", que aquesta setmana juga a Menorca

les finals del campionat de Balears. Els equips son: l'Imara i el Lluçmajor, de Mallorca campió i sub-campió respectivament; el Campo-Dormilón campió d'Eivissa i el "Casino 17 de Enero", campió menorquí.

Però de Joan Mulet poden dir que es el porter que a S'Arenal ha tingut la més destacada actuació en un partit que pot tenir un home sota la porteria. Fou fa devés 10 anys en el camp de Son Verí, reforçant el S'Arenal contra un equip alemany de catego-

ria nacional. Els alemans es volien dur a jugar amb ells a Joan Mulet. Ell no va pensar molt i decidí quedar-se a Lluçmajor i amb l'Espanya.

També tingué propoició de l'Avilés, quan aquest equip asturià jugava a Segona Divisió Nacional. El Constancia d'Inca, el Ses Salines, el Felanitx, de III Nacional volgueren fitxar en Mulet. Però rés. Ell, funcionari municipal, seguí amb l'Espanya, també una temporada amb el Vilafranca. Després el Lluçmajor i ara encare

Notícies breus

L'ocupació hotera es más baixa que els altres anys per les mateixes setmanes. Hi ha greus preocupacions dins el sector d'hosteleria.

La problemàtica d'aigües, potables i residuals, es motiu de noves inversions municipals a la part de S'Arenal de Lluçmajor.

Els taxis de la part llucmajorera es tornen a sentir greument perjudicats, degut a unas incursions que fan dins la part llucmajorera de S'Arenal, els autocars d'una linea de servei públic de Palma-S'Arenal o viceversa.

A l'Hotel Delta, en es Puig d'en Ros, carretera del Cap Blanc s'obrí una discoteca per el públic en general. "Hoteleria Alfa, S.A." són els demanats de permisos.

També a Badia Gran es posat en funcionament un forn. El "tamdem" Ferrand Lagos Corbacho i Manolo Carmona García son els promotors.

La costa llucmajorera, amb el seu floret d'urbanitzacions, va contant a poc a poc amb nou serveis.

Una zona verda existent entre els hotels "Reina Isabel" i "Alegria" en el carrer Dos de Maig, pot ser remodelada. Hi ha sollicituds de gent particular que vol arreglar els terrenys a canvi de treure'n uns beneficis.

Quina serà la forma d'explotació comercial?

Una anomalia molt greu fou detectada a una canonada d'aigües residuals dins el torrent des Saluet. Els tècnics municipals han informat per escrit de l'anomalia. Es tracte de una construcció particular damunt-la mateixa canonada d'aigües de caracter públic.

També al carrer de Sant Bartomeu s'ha detectat una altre anomalia, en aquest cas denunciada per l'empresa municipalitzada d'aigües "SOGESUR, S.A."

No tenim notícies de N'Antoni Roses, sobre uns terrenys per a fer un Camp Municipal de Deportes a S'Arenal. Però si tenim notícies de lo que ell contestà de paraula, a unas suggerencies fetes per l'Ajuntament sobre aquest tema. En Roses es l'amo de Son Verí... Es seu, en una paraula.

I a l'amo no li diuen tú... Es ell que diu tu als altres. Estam? Idò bé.

Ja sabem que els actuals terrenys del "Camp Roses" són cedits pel citat Antoni Roses. Per això li posarem el seu nom.

Un mort a Cala Balva, trobat al "caló", a la mateixa platja. Es tracta de una persona vinguda per a passar uns dies de vacances a un hotel a Ca'n Pastilla.

Pareix esser que se suicidà.

Però abans donà mort, es suposa, a una dona amiga seva, però que aquella diada es varen desavenir. Molt trist tot això.

Qui serà el nou president de L'Associació de Veïnats Son Suñer?

De moment en Guiem Sastre Capellà aguanta es timó de sa barca.

Guien aguanta fort!

El S'Arenal, de petanca ha triunfat en tota l'extensió de la paraula. Aconseguit doble ascens de categoria. El S'Arenal ha pitat de lo més fort dins Mallorca aquesta temporada. Estan de total enhorabona.

En Sebastià Mas Ballester de sa carniceria està contentíssim. I es que en Sebastià fou un dels principals fundadors de l'equip petanqué.

El Son Verí també de petanca, està atravesant hores més baixas. Caldria esperar noves singalduras... Veritat Pep Coll i demés companys de junta directiva i plantilla de jugadors?

Ha estat neccesari que tornàs la grúa municipal (de Palma i de Lluçmajor) per a posar ordre a S'Arenal, ara que entra l'estiu. Els cotxes mal aparcats eran molts i els carrers estrets.

Entre els hotels de Son Day i Emperador han construït una caseta ilegal, segons diuen, l'hauran d'esbucar.

El caudal d'aigües del pou de Son Garcías la duran al deposit de Son Verí, mediant bombas impulsoras des de Son Moijo.

Des de Son Garcías a Son Monjo hi anirà per gravetat.

El Lluçmajor-Revoltosa de futbol ha fet campió de Mallorca. Ara han d'anar a jugar a Menorca contre el campió d'aquella illa i el de Eivissa. Endavant llucmajorers!

El "mercat" de la Plaça Major, de S'Arenal, ha sofrit remodelació. Està quasi com abans, però millor.

I nou problema de taxis i autocars de servei públic entre S'Arenal-Palma i Cala Balva. Les autoritats estan intentant que tot s'arregli. Però la cosa se presenta dificultosa.

I fins quinze dies, estimats lectors.

I de la base militar de S'Aguila que me'n direu? Es farà? No es farà? Suspense... Vendran més capítols.



Mulet, C.F. Lluçmajor y Lluçmajor-Revoltosa, futbol y futbol-sala al mateix temps.

compagina el futbol amb el futbol-sala. Conserva una plena forma de moral i de joc.

Joan Mulet, un exemple a imitar. I per molts anys "jove".

TOTA CLASSE DE SERVEIS EN ASSEGURANCES
AGÈNCIA URBANA - ARENAL MARE NOSTRUM.

PLACA MAJOR. 1 - TL. 265374 - S'ARENAL

Les obres s'emetràn la pròxima temporada televisiva

Importants escriptors catalans faran guions dramàtics per a TV.3

La col·laboració entre Televisió de Catalunya, TV3, i la cultura catalana es concretarà en una sèrie de guions dramàtics que coneguts escriptors catalans faran per a aquesta televisió. Les obres, d'uns cinquanta minuts de durada, s'oferiran a partir del mes d'octubre del 1985

Santiago Riera
Barcelona. — Televisió de Catalunya, TV3, oferirà en la pròxima temporada televisiva, a partir d'octubre, un programa dramàtic, que consistirà en guions originals que realitzaran expressament per a TV3 destacats escriptors catalans.
Ara per ara ja estan compromesos amb TV3 els escriptors catalans següents: Jaume Cabré, Pere Calders, Guillem Frontera, Jaume Fuster, Víctor Mora, Maria Antònia Oliver, Manuel de Pedrolo, Joan Oliver, Carme Riera, Montserrat Roig, Rodolf Sirera i Jordi Teixidor. S'ha de destacar que Guillem Frontera i Maria Antònia Oliver són mallorquins i Rodolf Sirera, valencià.

Aquesta llista es pot complementar encara amb altres escriptors catalans, ja que la televisió autònoma catalana és oberta a la col·laboració del món de les lletres catalanes.

Segons que ha manifestat Enric Canals, director de TV3, aquesta té el propòsit d'incorporar al món de la televisió, amb guions escrits especialment per a aquest mitjà, els escriptors catalans més destacats, molts dels quals no han fet cap treball per a la televisió. Segons Canals, això beneficiarà d'una manera clara la televisió autònoma, tant des del punt de vista de la incorporació d'autors interessants com en el camp de la cultura de masses, en l'ampli procés de normalització lingüística.

Com es pot veure, en aquesta llista hi ha des de literats que per la seva obra ja han passat a la història de la literatura catalana —com Pere Calders, Manuel de Pedrolo o Joan Oliver—, fins a gent d'una generació més jove que s'han distingit d'una manera clara, en els darrers anys, per la seva producció literària.

Aquests guions tindran una durada d'uns cinquanta minuts i s'oferiran al llarg de la pròxima temporada televisiva, que començarà el mes d'octubre d'enguany. TV3 voldria que en la realització del programa, a més de realitzadors coneguts de la casa, hi participessin també realitzadors nous.

Teatre en diferit

Juntament amb aquesta iniciativa, TV3 desenvoluparà també en els pròxims mesos una important programació de caire cultural, que inclourà l'emissió de diverses obres de teatre que ja han estat representades a Catalunya o, també, fora d'aquí. En aquest sentit, TV3 té previst d'emetre, els divendres a la nit, les obres següents: *Exit*, del Tricicle; *Milva canta a Brecht*, representada a Madrid; *Batalla de reines* i *Djari d'un boig*, ambdues produccions del Centre Dramàtic de la Generalitat.

D'altra banda, coincidint amb el Congrés Internacional de Teatre, que se celebrarà a Barcelona durant el mes de maig,



D'esquerra a dreta, i de dalt a baix: Jaume Cabré, Pere Calders, Guillem Frontera, Jaume Fuster, Víctor Mora, Maria Antònia Oliver, Manuel de Pedrolo, Joan Oliver, Carme Riera, Montserrat Roig, Rodolf Sirera i Jordi Teixidor

TV3 té previst d'enregistrar algunes obres, que serien ofertes també dins el programa «Galeria oberta» dels divendres.

Finalment, s'ha de dir, encara, que TV3 vol fer teatre propi quan pugui disposar, a final d'aquest any, dels estudis de Sant Joan Despí. És previst d'incloure cada mes una o di-

verses produccions dramàtiques pròpies en la programació.

El director de TV3, Enric Canals, va confirmar dijous, davant la comissió de control parlamentari, aquesta voluntat de la televisió autònoma de donar teatre en la programació futura, quan es puguin utilitzar els nous estudis.

JOSEP LLUÍS COSTA I DÍAZ
**ASSEGURANCES
GENERALS**
ARXIDUC LLUÍS SALVADOR, 5 ENTRE.
TEL. 207612
I TAMBÉ A S'ARENAL
CANONGE MATEU ROTGER, 25—2
TEL. 262869
DAMUNT BAR BRASILIA

Floristeria IKEBANA
Avinguda nacional, 19
Tel. 266668
S'ARENAL DE
MALLORCA

**PIZZERIA
RESTAURANTE**
Cain Rattier
Convidam a una beguda típica mallorquina a la menció d'aquest anunci.
Carrer Miramar, 18-1
Telèfon 263373.
S'Arenal de Mallorca

**S'Arenal
de Mallorca**

Telèfon 265005

DIJOURS, 25	DIVENDRES, 26	DISSABTE, 27	DIUMENGE, 28
TV3 TELEVISIÓ DE CATALUNYA 13.30 Començament d'emissió. 13.32 TV3, segona vegada. «Joc de ciència» i «Angel Casas Show». 14.30 Telenotícies. 15.15 La duquessa de Duke Street. Tretzé capítol. 16.05 Aula visual. Experiències. Agenda. 19.30 Començament d'emissió. 19.32 Avanç informatiu. 19.35 Pobles de Catalunya. Montornès del Vallès. 19.50 Fes Flash. 21.00 Telenotícies. 21.30 Històries imprevistes. «Dama estimada, amor meu». 22.00 A tot esport. Recull de l'actualitat esportiva, amb reportatges i entrevistes. Director: Jaume Massó. Realitzador: Xavier Garasa. Conductor: Eduard Boet. 23.00 La Bella Otero. Tercer capítol. Amb Valentina, Carolina Otero va per primera vegada a veure una representació de la «Carmen» de Bizet i s'enamora de Giuglielo Rosi, el tenor. S'hi casa i deixa Espanya, Valentina i el seu món, però el viatge de noces és una desil·lusió perquè a Rosi li agrada massa el joc i sempre ho perd tot. Rosi desapareix i deixa un gran deute. 00.00 Fi d'emissió.	13.30 Començament d'emissió. 13.32 Avanç informatiu. 13.35 TV3, segona vegada. «A tot esport». 14.30 Telenotícies. 15.15 La duquessa de Duke Street. Capítol catorzè. 16.05 Aula visual. Experiències. Agenda. 19.30 Començament d'emissió. 19.32 Avanç informatiu. 19.35 Digui, digui... 19.50 Fes Flash. 21.00 Telenotícies. 21.30 30 minuts. Direcció i conducció: Joan Salvat. Realitzador: Joan Úbeda. 22.00 Galeria oberta. 23.30 Cinema de mitjanit. «Janis» (1975, 96 m.). Directors: Howard Alk, Seaton Findlay. Janis Joplin (1942-1970), un mite i una llegenda. De la unió del blues i del rock va sortir la seva música ferotge. El seu triomf fou fulminant i en menys d'un any es va enlairar al cim de la popularitat. La seva consagració definitiva seria en el festival de música pop de Monterey. Morí de sobte quan encara s'esperava el millor d'ella.	16.00 Començament d'emissió. 16.02 Avanç informatiu. 16.05 Cinema d'animació. 16.30 Bojos per Califòrnia. «Moure guerra». 17.30 La dona biònica. «Urpes». 18.30 Dibuixos animats. «Batman». 19.00 Un món que desapareix. «Els sakuddei». 20.00 Trial Indoor. Des de Granollers. 21.00 Telenotícies. 21.30 Tres i l'astròleg. Direcció i conducció: Josep M. Bachs. Realitzador: Xavier Berraondo. Convidada: Tania Doris. 23.00 Tele-cinema. «Katie, retrat d'una model». Director: Robert Greenwald. Intèrprets: Kim Basinger, Vivian Blaine, Fabien, Tab Hunter. Katie és una noia molt bonica, de dinou anys, que té el cap ple d'imatges d'estrelles de cinema i d'històries de revista. Es presenta a un concurs de bellesa a Benson, Texas, i guanya el títol de Miss Bonança. Amb els diners que li donen se'n va a Hollywood, on comparteix el pis amb una amiga del poble. Katie queda meravellada pel moviment i l'atractiu de la ciutat. 00.40 Fi d'emissió.	19.45 Concert. Des del Palau de la Música Catalana. Orquestra Ciutat de Barcelona; violí solista, Ulf Uchi. «Concert per a violí i orquestra», de Dvorák, i «Simfonia n. 2», de Sibelius. 22.30 Fi d'emissió. 16.00 Començament d'emissió. 16.02 Avanç informatiu. 16.05 La pel·lícula del diumenge. «Tarantula» (1955). Director: Jack Arnold. Intèrprets: John Agar, Mara Corday, Leo G. Carroll. 17.30 Veles al vent. 18.00 Dibuixos animats. «Hola, Sandy-bell». 18.30 Digui, digui... Concurs. 19.00 7 x III. Avançament de programació. Realització: Antoni Garriga. Conductor: Jordi Novelles. 19.30 Estoc de pop. 20.30 Curar-se en salut. Direcció i conducció: doctor Josep del Hoyo. Realitzador: Albert Estival. «Alimentació en casos especials». 21.00 Telenotícies. 21.30 Dallas. «Tragèdia». 22.30 Gol a Gol. Director: Jaume Massó. Realització: Àngel Leiro. Conductors: Eduard Berraondo i Eduard Boet. 00.00 Fi d'emissió.

ANUNCIS CLASSIFICATS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.

Cada paraula, 10 pessetes.

**URGEIXEN PISOS
PER LLOGAR
FINQUES
AMENGUAL**

Carrer Marineta, 7.
Tel. 269250.

Peixeteria al carrer
Trassimeno de S'Arenal,
se transpassa. Tel. 261260.

LOCAL de 200 m2., a la
Plaça dels Nins de S'Aren-
al, se lloga. Tel. 262071.

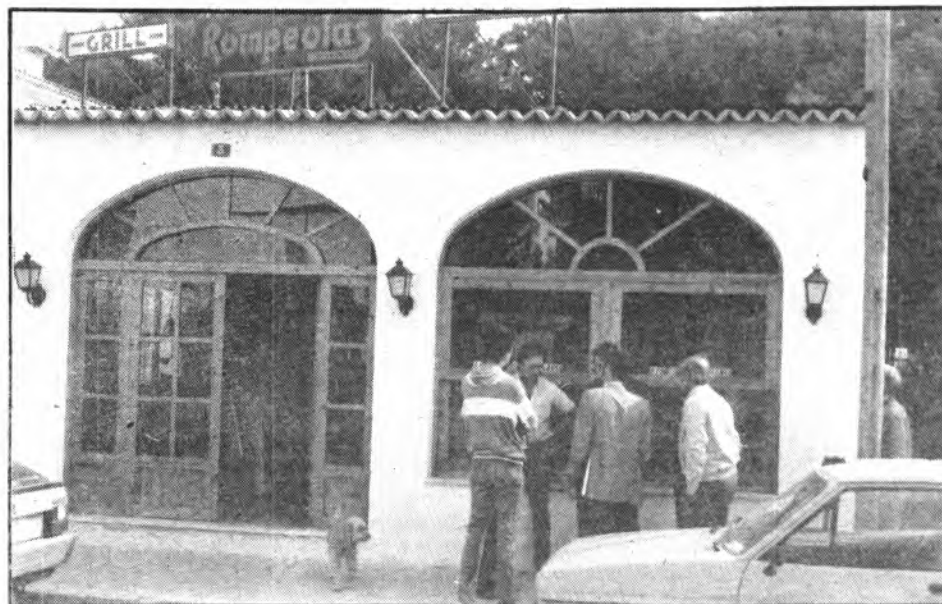
Llanterner: Termos
electrics i de butà. Repa-
racions de tota casta. Tel.
266991.

Ca'n Pastilla, S'Arenal i
Cala Blava, pisos i xalets
amoblats, se llogan per
temporada o per mesos.
FINQUES AMENGUAL.
Telf. 269250.

Llogan o traspassam locals
a S'Arenal i Ca'n Pastilla.
FINQUES AMENGUAL.
Telf. 269250.

Demolició

Aquesta setmana passa-
da, l'Ajuntament de Ciutat
va du a terme l'enderroca-
ment de la terrassa de la
Cafeteria Rompeolas, obra
il·legal i il·legalitzable. De-
vant la disjuntiva de des-
montar l'edifici l'Ajunta-
ment o la propietat, aques-
ta va optar per començar
les obres de desmontar les
instal·lacions que havien
costat uns quants milions
de pessetes. Pareix que
aquesta és la primera de les
demolicions que l'Ajunta-
ment de Ciutat te progra-
mades d'obres construïdes
de manera il·legal a la nos-
tra comarca.



El primer pecat avui

Estava una mare mirant la tele. En arribar la publicitat, va aparèixer a la pantalla l'anunci d'un automòbil desconcertant, mentre una veu deia: "L'últim model de superluxe, amb un motor poderosíssim, que vos farà córrer a velocitats increïbles. Vós sereu l'amo de la carretera, deixareu tothom darrera i arribareu el primer. Sereu l'enveja de tothom".

Llavors va venir l'anunci d'una marca de televisors. I la veu va dir: "¿Per què vos conformau en veure-ho tot en blanc i negre, quan podrien gaudir de les meravelles del color? ¿No tenen ja un televisor en color els vostres veïns i amics?... Llavors, per què no el podeu tenir vós?".

L'anunci següent va ser el d'un vídeo: "Gravau vos mateix els programes que vos agradin, i mirau-los tot solet una altra vegada. Una jogueta que no tothom pot tenir. Decidiu-vos i compra-lo com més aviat millor".

Seguidament vingueren altres anuncis: una caseta de pel·lícula, un llaüt, un...

Acabats els anuncis, la mare va dir: "Ja tenim la nostra casa, senzilla però agradable. Tenim una tele en blanc i negre, i un cotxet de segona mà per anar al treball el meu marit i per a sortir al camp amb els nins el cap de setmana. ¿Què més podem necessitar? Déu ens ha dit que podem tenir les coses que ens siguin útils, però aquests anuncis són vicis caríssims, i, si els comprem, perdrem la felicitat i la tranquil·litat que tenim ara que som amics de Déu i l'obeïm".

La veu va dir: "No sigui beneïta, senyora. Tenint tot allò que li he ensenyat s'ho passarà d'allò més bé. Es donarà la gran vida. Ademés, amb totes aquestes coses, la gent sentirà enveja i els respectarà. I vostè i el seu marit podran sortir amb persones importants, faran amistat amb milionaris i així el seu marit arribarà a ocupar llocs importants, cada vegada més, cada vegada més i serà cap d'alguna gran empresa, i podrà dominar sobre una multitud d'obers. I vostè tindrà algú que la sevesqui i li faci tota la feina de casa, i així es podrà quedar al llit fins a les dotze, i sortir al bar amb les amigues a prendre l'aperitiu... ¿Eh, què li sembla?".

Convençuda a la fi, la mare va convèncer també el pare. Van comparar-ho tot a terminis -amb molta de por de no poder-l'os pagar i quedar-se sense tantes coses- i es van fer amics de persones riquíssimes. I el pare va arribar a ser el cap d'una empresa molt important, amb molts d'obers per manar...

I ells, que havien estat feliços mentre eren senzills amics de Déu, van convertir-se en uns orgullosos. I cada vegada volien més doblers, manar més, tenir més coses. I van començar a tenir por de ser robats pels pobres que no tenien res per a menjar, o que s'els cremàs la casa i tot lo resta... I s'empipaven i es desesperaven si el pare no guanyava tot allò que havia pensat, o si no podien comprar segons el seu caprici...

I no eren feliços com abans, encara que semblàs que es donaven la gran vida. Havien perdut la tranquil·litat, la pau, la felicitat que dona el ser amics de Déu. Ja no l'adoraven a Ell, sinó uns ídols, uns falsos deus que són els doblers, el poder, el tenir cada vegada més coses cares i inútils... Ja que, com més tenien, més volien tenir... S'havien convertit en desgraciats.

(Fragment de la Bíblia. La Història de la Salvació contada als nostres fills).

L'equip parroquial.

BAR-RESTAURANTE ANDREU



GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N
PASTILLA

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA



JOIERIA

RELOTGERIA

MARINA

CARRER SALUT, 21-TEL. 262415
S'ARENAL DE MALLORCA

El Príncep de Blancaneus

Del llibre l'Illa de la Calma de Miquel López Crespí

no, no t'ho haves pensat mai que cada matí, després d'anar-te'n, afeitat, perfumat, al teu despatx, la teva dona, la teva Catalineta del meu cor estimada reina la més garrida de totes les dones escrivís a poc a poc totes aquestes coses

però ja ho veus, a vegades és forçós i necessari tornar enrera, començar de bell nou, jo què sé, provar

però seria cruel, massa verinós, donar-te la culpa de tot el que ens ha passat, ben mirat Toni has caigut dins la trampa talment como jo, com tots

quan et vaig conèixer —mira si és graciós Toni, quan et vaig «conèixer», com si mai no hi haguess hagut un temps en què et coneixia— quan et vaig conèixer dic i quan ens casàrem creia que conqueria el món, per mi ho ets tot, no existia res més en tot el món, eres el meu defensor, el meu sant protector, el meu príncep, tot el que havia somniat durant anys i anys... si, et veia com una mena d'àngel alliberador, com al valent de totes les pel·lícules americanes que havia vist en tota la meua vida

m'havien educat per això: per creure i pensar que l'home era quelcom semblant de Déu, un Déu minúscul i caprítxós, però un Déu

ja ho veus, a la fi m'he fartat de mentir, cal ésser valents almenys una vegada en la vida, no?, al capdavant què és el que m'has donat? una filla, un llibre de família, quatre fotos destenyides pel temps, aquelles que ens férem al claustre del monestir, jo de blanc i tu amb aquell ridícul barret de copa i... ai las! el gran xalet del Port de Pollença, la teva gran obra, la gran relització de la teva vida, el xalet

t'ho he de dir ben clarament, sí, tu ets el que has sortit guanyant, res no t'ha impedit mai d'anar a veure les teves amiguetes, i ara no posis aquesta cara o és que et penses que una dona és beneïda i no sap quan el seu home l'enganya? no, no era tan bona d'enganyar com et pareixia, rei meu, rei meu —quan ho pens tenc ganes de morir-me— ja et dic, per tu, ni el casament va significar canvis extraordinaris en la teva vida, l'home sempre comanda, tu guanyes els diners, tu mantens la casa, tu firmes els xecs, tu estafes, tu robes, tu t'ho fas tot, jo mateixa duc el teu nom

saps Toni que moltes vegades em fa l'efecte que si poguessis fins i tot em marcaries a foc, com a les vaques, com als vedells, amb un ferro calent a la ciuxa per si un dia et posava banyes l'altre sapigués que sí, que ho podia fer, però que tantmateix era teva, propietat particular, enregistrada, marcada i ara no em contis els teus coverbps de sempre, ja et veig venir, l'eterna història, que si era una aviciada, que si tenia tot el que volia —m'has demanat mai el que realment jo volia?— la cançoneta de sempre: «en temps de mu mare les dones sí que s'ho passaven malament, a l'endemà de casada ja treia patates am gavi-lans» sí, ja ho sé, i que hem anat a París i a Venècia, que m'has comprat abrics, regals dels més cars i tota mena de collarets i pulseres d'or a tots els països que visitàrem, però... ací sí que ja

és ben inútil parlar, escriure... tot era tan fals, buit de contingut

sí, el matrimoni ha canviat molt ara i, si vol, una dona pot quedar fadrina, ningú no l'obliga, pot quedar-se a vestir sants amb la família, enterrar als pares i després enterrar-se ella mateixa o juntar-se amb les amigues i anar a trescar món jo pensava descobrir un món nou amb tu, anar a un planeta desconegut, fugir per fi de les imposicions familiars, tenir un home meu a qui estimar, el príncep de blancaneus, Blancaneus, és un conte que sempre m'ha agradat, quan ell arriba, la besa i torna a la vida

què vull ara? ni jo mateixa t'ho puc dir, voldria saber exactament el que vull, quines són les meves ambicions, ho voldria saber amb tota la força del meu cor però és tan difícil saber si mai he volgut res o si alguna vegada podia realment haver volgut res

com saber si els meus pensaments han estat de veritat meus? o si dins la llargària de la meua vida he pensat amb qualche cosa que no fos imposició dels pares, del confessor, jo què sé, fins i tot influències de les amigues: casa't, casa't, és un bon jove, ben plantat, amb molts de diners, de bona família, amb xalet, cotxe, no és un ruc com tots aquests pagesots que no saben ni escriure el seu nom

això: saber si mai he volgut res per mi mateixa, si mai he dit, he pogut dir això és el que vull, això voldria, això és meu, meua vida, meu pensament, meua desgràcia, meua meua; hi va haver un moment en què vaig tenir esperances, esperances d'un petit canvi, que a poc a poc te n'adonassis que existia, fou aquell any en què la immobiliària estava a punt de fallir i tot el teu món se n'anava per aquell fil... fou un segon un fill, dos fills, l'aniversari apuntat a la llibreta de notes del teu secretari: no s'oblidi... ah, sí, gràcies... ah, què diferents són les dones de com te les imagines, te les imagines no, no em venguis amb més històries que el nostre matrimoni era ideal, que no hi havia res d'interessos pel mig, però on tenies —teníem— els ulls Toni? si ens criaren junts, si totes les paraules que els pares pronunciaven eren perquè ens fixàssim l'un amb l'altre... aquells decapvespres inacabables de les visites, asseguts, quasi sense mirar-nos... pensa-ho be, per qui eren les estrenes dels vestits, la trobada a missa, les excursions, les festes de Nadal?

al final te n'adones d'aquesta immobilitat eterna, no, no importa tenir cotxe, xalet, televisió de colorinets, criada o fins i tot un compte corrent com el teu, no, tot això no vol dir que ets un home modern, oberturista, malgrat els teus idiomes i que votis socialista... què és de superficial tot això, Toni, res no amaga aquesta buidor que ens fa llançar-nos a les distraccions més banals, perquè, que hi ha a la fi més banal que juntar números a un banc?

què volia de tu? què volia? et faig la pregunta en el darrer moment, quan ni espere ni vull la teva resposta... tant se val; un dia em digueres que l'únic que vol una dona es sentir-se dominada, sentir-se posseïda per una força superior a ella

mateixa, m'ho he cregut molt de temps, a això, Toni, a la fi què podia fer? deixar-te? no ha entrat mai dins els meus plans, per molt que em facis patir sóc cristiana i una cristiana sempre estima el seu home en la desgràcia i en la mort, en la pobresa i en les malalties, en la fidelitat i en la infidelitat fins que

no, no era afany de dominació, de sentir-me aclaparada, hi havia una tendència que em duia cap a l'alliberament, a l'alliberament de tanta petita cosa estreta que sempre m'havia envoltat, i tu ho semblaves un alliberament, el dia que ens casàrem vaig creure de veres en la llibertat t'odie fredament

restar tranquil·la, l'oblit fons, total... dos cossos educats que s'uneixen per educació, per reproduir el llinatge i fer passar a mans de la mateixa sang, terra, xalets, negoci, compte corrent i odi per damunt de totes les coses això: odi

un deure, un deure fals i fred, com les paraules estúpides de salutació i compromís que ens hem dit cada dia, sense cap mena d'incidència dins el particular món de cadascú... no, el món no està al teu abast ni es construeix la felicitat damunt un xec en blanc

un xec en blanc a vegades ni pot comprar l'ànima i la voluntat d'una dona: la teva

ja ho veus com és de trista la teva superioritat s'acaba tot

escolta

una nit, la teva cara no mentia, sabia que tu ho miraves com quelcom vergonyós, com si fos una mena de pecat, allò, estava bé per les teves amiguetes, sí, que cridassin, gemegassin, pegassin crits, però no estava bé en la teva dona, allò no era «honest»

honest, em fas riure ja amb tanta honestedat vestit honest, cara honesta, dona honesta tot és honest, fins i tot, les teves estafes i mentides i falsificacions i robatoris i falsos testimonis, tot ho és, honest i aprovat per la llei... que la teva dona sigui dona, això no és «honest»

i ací em perderes, definitivament perduda, Catalineta del meu cor, ací definitivament adéu, final de la il·lusió dels teus ulls aturats i secs, sí, definitivament ja mai més la carícia provarà el camí d'aquella nit

retorn a l'origen de la nostra mentida

sóc molt cansada, és com si fes segles que t'escrivís... costa tant de provar a dir el que sents quan t'han ensenyat sempre a no dir-ho, a no pensar-ho... m'he cansat, aquesta és la veritat Toni, m'he cansat d'aquestes quatre parets enjoiades on has tancat a pany i clau la meua vida, m'he cansat i em queda tan sols un odi fred que em fa escriure aquestes retxes de comiat

d'on i perquè tantes paraules? al final per ventura ets més bé tot sol, dins tu mateix, dins els teus pensaments, dins els teus tants per cent, tal volta ni em trobes a faltar

no ara no hi sóc

no miris

no em cerquis

tant se val

agafa el telèfon, marca el número si ho pots fer, la carta ja s'ha acabat, si vols, si pots, la pots espenyar, tot ha estat com un somni, un llarg, un horrible somni del que per fi m'he alliberat Toni...

En Joan mans foradades

Hi havia un pare, un senyor molt ric que mesurava es sous a aumuts, que tenia un fill tan tronera que pareixia que no estava acabat del tot d'acorar. Se pensava que es doblers sortien de davall una roca, i que s'única feina que havien de fer per tenir-ne era acotar-se a agafar-los. Amb una paraula, era un capvolando, molt de la timparrantana, gastador com ell tot sol, i més jugador que ses cartes. Seguit seguit anava de broc pel món. I era més bo de ginyar per buidar una copa a sa taverna, que per acotar es gep i fer feina. I ja ho crec si en tenia

d'amics i amigues. N'estava tan enrevoltat com un ase de mosques.

Son pare, que ja era veiet, però tenia es cap ben clar i taiava un cabell a l'aire, se va posar malalt. I un dia el va cridar i li digué: —Mira, Joan! Jo em trob a ses darreres. Em moriré, no estaré gaire, i tu quedaràs, i des pas que vas trobaràs que sa processó es llarga i es ciri curt. Et deix ric i ple, però et veuràs a nedar dins sa miseri. T'avorriràs i un dia et voldràs penjar. —No, mon pare, no digueu aquestes coses, jo faré bonda. —No, tu amb so tiranyot que has pres acabaràs amb una corda pes

coll, i si te vols penjar —va alçar es cap— t'has de penjar en aqueixa jàssera. (Dins ses cases, a s'aigovés de davant, hi havia una jàssera gruixada que entravesava es tions). —Ai mon pare! No em parles així. No, ca! jo no em penjaré.

Però son pare la va endevinar. Se va morir i ell va seguir en ses mateixes. Venga a fer raig i roi. Es caramull va tornar tant petit que al punt no li va quedar res. I ets amics, tants d'amics com tenia, varen començar a fer-li exemples i voltera i poc a poc se decantaren d'ell. I se va trobar tot sol i de-

semparat, amb ses butxaques tan netes com un coní que li han llevat sa pell. S'havia menjat ses flors i ara venien ses agostenques.

Un dia es seus amics havien d'anar a fer un dinar i varen dir: —Que hem de convidar en Joan? —I fotri! L'hauem de convidar. Fan de veure'l i: —Bé, idoi, a les dotze Joan, si vols venir a S'Amunia, a les dotze hi seràs i dinaràs amb noltros. —Bé, idoi ja hi seré. Sa qüestió que tothom se va posar damunt es seu cavall, però en Joan ja no tenia cavall ni res. Tot es seu concert ja havia fet flamada. Arri, arri, a peu cap a S'Amunia.

I va comprar un panet per berenar pes camí, per no haver de badar sa boca an es vent i sa panxa li feia renou de budells. Com va esser devers mitjan lloc, va tenir ganes de fer del cos. Bota allà deçà sa paret i amolla es panet damunt s'encadenat. I encara no s'havia acabat d'acotar com passa un ca i sas! li saupa es panet i li acopa, més de pressa que si hagués encaçat una llebre. —Mal li tocàs... mmm! L'homo taiava claus. Res, que com va esser a S'Amunia sa fam ja l'alçava en pès, i quasi no va tenir eima per contar la feta. I ets amics no el varen plànyer gens, se varen posar a fer-li befa. I: —Ca, homo! No ho varen creure que un ca li hagués pres es panet. I



Il·lustració de G. Burguera

tot eren riotes i esclafits. I es tres o quatre que no reien feien sa mitja mordala, que era pitjor. I ell, fiet, va agafar una volada, i li va sebre tant de greu que se'n riguessin d'ell, i ho va prendre tan i tan malament, que va partir escapat cap a caseva, coa baixa, tot emmorronxat i sense dinar. Entrar dins la casa i passar-se una corda de garbejar pes coll, va esser tot u. Se'n va anar an aquella jàssera i se va penjar. Aquella jàssera va esser de cartó i va amollar, i va estar estibada d'or i plata. L'homo, amb aquesta, va mudar de colors i de cantet. No hi cabia d'alegria. Estava més content que un Pasco. I què vos pensau? Ja va tornar esser don Joan. Va comprar un cavall i una possessió i ets amics a l'instant ja hi varen tornar estar abocats a allisar-li es pèl i a fer-li es ramorol de sa coa, però ell la duia regordada.

Un dia aplega es seus amics i los diu: —Tal dia farem un dinar, anirem a estrenar sa possessió que he comprat. I ets amics: —Bé, bé, bé, bé. —Jo a les dotze seré allà. —Bé, bé, bé, bé. I ets amics varen esser d'hora allà, tots ben mudats i a punt de pastoria, però ell, si hi havia d'esser a les dotze, no hi va esser fins a les tretze, diguem. I com el varen

arribar amb so cavall: —Bono! i —don Joan, i —què tenia don Joan?, i —ja se torbava don Joan, i don Joan amunt i don Joan avall. —Ai! germanets meus, Sabeu quina una que me n'ha passada! —I què ha estat don Joan? —Què ha estat? com he estat a tal punt m'ha sortit un formiguer, tan gros i tan gros, amb unes formigues tan i tan redegrosses i tan reguitzeres i enfotrades que s'han abordat a ses ferradures des cavall i les s'han empassolades amb un tres i no res i he hagut de tornar arrera a ferrar-lo de bell nou. —Caramba! Aquests animalets en posar-s'hi saps que en fan de destrossa i saps que ho són d'endimoniats!.

I ell va dir: —Siiii? Aquell dia no v'reu creure que un ca m'hagués fet sauvatge es panet i avui creis que ses formigues m'han roegat ses ferradures des cavall!!! Arruix! Xo! No n'he de mester cap d'amic com voltros. Preniu per allà on voldreu!

I des d'aquell dia en Joan va esser un altre. Pareixia que l'havien pastat de bell nou. Sa feina no el retgirava i de cartes i suc sols no en volia sentir s'olor. I va viure molts d'anys amb salut i alegria fins que se va morir. Ah idoi! Preniu llum de na Pastora.

Cosme Aguiló,
gener del 1985

HOTEL BAHIA DE PALMA



SALA DE JOCS — BINGO

SERVICI DE CAFETERIA

BAR I ENTREPANS

AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA

CADA VESPRE A PARTIR DE LES SET

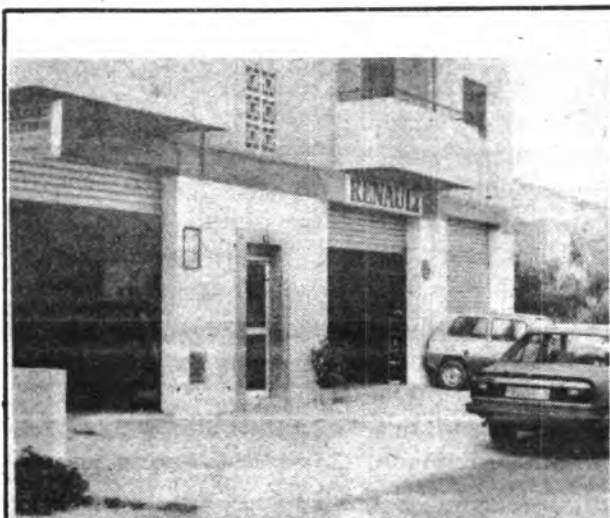
CUINA MALLORQUINA
SALA PER BODES I
COMUNIONS

Ca'n
Verdera

Inclut en els
corvits
regalam una
pel·lícula de
vídeo.



Carrer Parceles, 102-Les Meravelles de S'Arenal.
(Devant el Balneari, 5. Tel. 261057.
NOMES OBERT ELS VESPRES



RENAULT

Josep Vallespir i Gost
Tallens Vallespir
Servici Oficial RENAULT

Venda i reparació de
tots els tipus de vehicles
de la marca RENAULT

Carrer Sant Joan de la Creu, 65
Tel·lèfon 413867
SON FERRIOL